

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

13 VOJNI ZBOR
JULIJSKA BENEČIJA



URADNI LIST ZAVEZNIŠKE VOJAŠKE UPRAVE

Št. 26 — 15. Septembra 1946

Vsebina stran 51

Izdaja Zavezniška vojaška uprava pod oblastjo vrhovnega
zavezniškega poveljnika na sredozemskem operacijskem
področju in vojaškega guvernerja

Splošni Ukaz št. 61 E

POPRAVEK K SPLOŠNEMU UKAZU ŠT. 61

ZVIŠANJE CENE ZA NEOLUŠČEN JEČMEN

Ker je bila s splošnim ukazom št. 61 predpisana osnovna cena najvažnejših živil za prebivalstvo v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo Zavezniške sile, in

ker sodim sedaj, da je pravično in potrebno zvišati ceno za neoluščen ječmen v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo Zavezniške sile.

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve.

U K A Z U J E M :

ČLEN I

NOVA OSNOVNA CENA ZA JEČMEN

Člen X splošnega ukaza št. 61 se s tem preklíče in nadomesti z naslednjim :

Osnovna cena za pšenico je določena na lir 2.250 za kv.

Osnovna cena za riž je določena na lir 2.250 za kv.

Osnovna cena za neoluščen ječmen je določena na 2755 lir za kv.

Osnovna cena za oluščen ječmen je določena na lir 2375 za kv.

Naslednje nagrade se bodo izplačevale za zgodnjo oddajo v „ljudske žitnice“ :

a) za količine, oddane do 10. junija	600 lir za kv.
b) za količine, oddane do 20. junija	500 lir za kv.
c) za količine, oddane do 30. junija	400 lir za kv.
d) za količine, oddane do 10. julija	300 lir za kv.

Ceno za koruzo bo Zavezniška vojaška uprava določila v poznejšem javnem razglasu.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V. Trstu, dne 13 avgusta 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Splošni Ukaz št. 62 B

POPRAVEK K SPLOŠNEMU UKAZU ŠT. 62

Ker sodim, da so potrebni nekateri popravki k splošnemu ukazu št. 62 z dne 3. julija 1946, zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve.

U K A Z U J E M :

ČLEN I

OBNOVITEV POSTOPKA

Okrožni komisarji odločajo o obnovitvi postopka v primerih, v katerih je izšla odločba stanovanjskega urada, ali prizivna odločba stanovanjske komisije, kadar se najdejo novi dokazi, ki niso bili na razpolago v času odločbe, ter smejo izdati potrebne predpise za ta obnovitveni postopek.

ČLEN II

SPREMEMBA ODLOČB ZARADI VOJAŠKIH POTREB

Okrožni komisarji smejo popraviti, odložiti ali spremeniti odločbe stanovanjskega urada ali stanovanjske komisije, kadar sodijo, da so ti popravki, odložitve ali spremembe nujne za vojaške potrebe.

ČLEN III

IZDAJANJE UKAZOV

Odstavek VI, pododstavek 1 splošnega ukaza št. 62 se s tem prekliče in nadomesti z naslednjim:

“1) Odločbe stanovanjskega urada ali stanovanjske komisije uveljavi okrožni komisar ali častnik, ki ga on določi za to, ali predsednik stanovanjskega urada ali komisije in se v ta namen pooblaščajo okrožni komisar oziroma drug častnik ter predsednik stanovanjskega urada ali komisije, da izdajajo krajevne pisnene ukaze s svojim podpisom “

ČLEN IV

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 28. avgusta 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 46 B

POPRAVEK UKAZA ŠT. 46 — PREOSNOVA AGRARNIH KONZORCIJEV (CONSORZI AGRARI)

Ker sodim, da je primerno in potrebno popraviti ukaz št. 46, ki zadeva preosnovo agrarnih konzorcijev (Consorti Agrari) v tistih delih Julijske Benečije, ki jih upravlja Zavezniška vojaška uprava (in se tu navajajo kot „ozemlje“).

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Člen II ukaza št. 46 se s tem razveljavlja ter se nadomesti z naslednjim :

KOORDINACIJSKI ODBOR AGRARNIH KONZORCIJEV V CONI „A“

Odstavek 1. — Koordinacijski odbor

a) S tem se ustanavlja koordinacijski odbor agrarnih konzorcijev v coni „A“ v okrilju ozemeljskega urada agrarnih konzorcijev. Sestavljali ga bodo :

a) Predsednik in podpredsednik upravnega odbora slehernega okrožnega agrarnega konzorcija, ki je v mejah ozemlja.

b) Zastopnik, ki ga po pismenem odobrenju Zavezniške vojaške uprave imenuje ozemeljski kmetijski nadzornik.

c) Zastopnik, ki ga po pismenem odobrenju Zavezniške vojaške uprave imenuje glavni urad Italijanske banke, ki je na ozemlju.

Odstavek 2 — Trajanje službe.

Člani navedenega koordinacijskega odbora bodo opravljali službo za dobo šestih mesecev od dneva imenovanja in morajo biti odstavljene le na podlagi pismenega ukaza Zaveznikse vojaške vlade. Njihovi nasledniki bodo imenovani ter odstavljene na isti način ter bodo opravljali službo za isto dobo.

Odstavek 3. — Odborove naloge.

Navedeni koordinacijski odbor bo imel naslednje naloge :

a) Sodelovati z različnimi agrarnimi konzorciji na ozemlju za razvoj prizadetih organizacij.

b) Krepiti duha sodelovanja med kmeti za pospešitev kmetijskega pridelovanja; določiti cene ter preprečevati tekmo, ki bi mogla škoditi koristim kmetov.

c) Svetovati zavezniški vojaški upravi glede vseh kmetijskih zadev, ki bi mu jih ta poverila.

Koordinacijski odbor bo pri opravljanju svojih omenjenih nalog vselaj pod nadzorstvom Zavezniške vojaške uprave ter se bo moral ravnati po njenih odredbah in navodilih.

Odstavek 4. — Navzočnost določenih odbornikov.

Starejši odbornik prej ustanovljenega ozemeljskega urada ter ravnatelj vsakega okrožnega agrarnega konzorcija, ki je na ozemlju bo navzoč pri vseh sejah koordinacijskega odbora. Imela bosta pravico udeležiti se vseh razprav na teh sejah, a pravice glasovanja ne bosta imela.

ČLEN II

Odstavek c) člena II ukaza št. 46 je s tem razveljavljen in se nadomesti z naslednjim:

Odstavek 1. — Seje.

Upravni odbor vsakega okrožnega agrarnega konzorcija bo v teku 35 dni po uveljavitvi tega ukaza imel občni zbor članov omenjenega konzorcija. Ta občni zbor bo sklican s podobnim obvestilom kakor občni zbor, omenjen v odstavku A tega člena. Nadaljni občni zbori ki bodo sklicani na isti način, se bodo vršili kakor in kadar bo upravni odbor sodil, da je potrebno, toda vsaj enkrat vsake štiri mesece.

Odstavek 2. — Sklepčno število članov.

Za sklepčnost občenega zbora, ki ga je sklical prvi upravni odbor, izbran ali imenovan po določilih tega ukaza, bo potrebno 60 odstotkov članov konzorcija. Če pa sklepčno število članov ni navzočnih pri kakem sklicanem občenem zboru, se lahko skliče drug zbor eno uro po prvem in kakršno koli število navzočnih članov zadostuje za sklepčnost.

ČLEN III

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz bo stopil v veljavo na dan, ko ga podpišem.

Trst, dne 28. avgusta 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 104 B

POPRAVEK K UKAZU ŠT. 104

**ZVIŠANJE DODATNIH DOKLAD K ZAČASNI PODPORI PO OBVEZNEM
ZAVAROVANJU ZOPER JETIKO IN VIŠINA DODATNIH PRISPEVKOV ZANJE**

Ker so bile z ukazom št. 104 z dne 8. aprila 1946 izdane določbe o dodatni dokladi za tiste, ki so upravičeni do podpore za jetiko, in o dodatnem prispevku za obvezno zavarovanje zoper jetiko, in

ker sodim, da je pravično in potrebno izdati določbe o zvišanju te dodatne doklade in o spremembi višine dodatnega prispevka zanjo v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo Zavezniške sile,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

ZVIŠANJE DODATNIH DOKLAD

- a) Z učinkom od 1. julija 1946 dalje se dodatna doklada po ukazu št. 104 (čl. I. odst. 1 (a)), zviša s tem od 30 lir dnevno na 50 lir dnevno.*
- b) z učinkom od 1. julija 1946 dalje se posebna doklada za vsakega odvisnega otroka po ukazu št. 104 (člen I. odst. 1, (b)), zviša od 5 lir dnevno na 8 lir dnevno.*
- c) Z učinkom od 1. julija 1946 dalje se doklada za tiste, ki nimajo odvisnih družinskih članov po ukazu št. 104 (čl. I. odst. 1, (c)), zviša s tem od 10 lir dnevno na 15 lir dnevno.*

ČLEN II

P R I S P E V K I

Prispevek po čl. III ukaza št. 104 v kritje dodatnih doklad (s poviškom doklad po tem ukazu) in v kritje stroškov za bivanje v bolnici se zmanjša od 4% kosmatega zaslužka delavcev in se plača, kakor je določeno v ukazu št. 104.

ČLEN III

UKAZ ŠT. 104 OSTANE V VELJAVI

Ukaz št. 104 ostane v veljavi s popravkom po tem ukazu.

ČLEN IV

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo od 1. julija 1946 dalje.

V Trstu, dne 20. avgusta 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 105 C

**ZNIŽANJE VIŠINE PRISPEVKOV DELODAJALCEV
POPRAVEK K UKAZU ŠT. 105**

Ker sem imel za pravično in potrebno, ustanoviti z ukazom št. 105 z dne 5. aprila 1946 sklad v prid delavcem, ki so zaposleni manj kakor 40 ur na teden (sklad za dopolnitev zaslužka industrijskih delavcev), in

ker sodim zdaj, da je pravično in potrebno spremeniti ukaz št. 105 in zmanjšati višino prispevkov za ta sklad na tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo Zavezniške sile,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve

U K A Z U J E M :

ČLEN I

ZNIŽANJE VIŠINE PRISPEVKOV

Odstavek 1.

Prispevki, navedeni v členu III, odstavek 1 ukaza št. 105 z dne 5. aprila 1946, se s tem znižajo tako, da znaša prispevek delodajalcev 3 $\frac{1}{2}$ % kosmatega zaslužka delavcev in prispevek Zavezniške vojaške uprave enak znesek.

Odstavek 2.

Prispevek za nameščence po čl. X, odst. 3 a ukaza št. 105 ostane v višini 5% njihovih ko-matih prejemkov in jih plačata delodajalec in Zavezniška vojaška uprava.

ČLEN II

UKAZ ŠT. 105 OSTANE V VELJAVI

Ukaz št. 105 s popravkom, vsebovanim v ukazu št. 105, ostane v polni veljavi s popravkom po tem ukazu.

ČLEN III

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo s prvim plačilnim razdobjem po 27. juniju 1946.

V Trstu, dne 20. avgusta 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 106 D

DOVOLJENI ODPUSTI IZ SLUŽBE V SEPTEMBRU IN OKTOBRU 1946

DODATEK K UKAZU ŠT. 106

Ker določa člen I. ukaza št. 106 z dne 6. aprila 1946, sledeče :

„Z veljavo od 11. aprila 1946 morejo biti delavci in uradniki v industriji na tem ozemlju, ki so poverženi kolektivni delovni pogodbi z dne 15. junija 1941 in sedanjí prepovedi odpuščanja, odpuščeni iz službe v soglasju s pogoji in omejitvami, ki so tu nadalje določene“ :

ker člen II, odstavek 1 navedenega ukaza vsebuje določbe o odpuščanju delavcev v določenih odstotkih in v določenih razdobjih :

ker sodim, da je primerno in potrebno razširiti omejitev odpuščanja iz službe na razdobje od 1. septembra do vstevši 31. oktobra 1946, in

ker je Zavezniški vojaški upravi znano, da se nekatera industrijska podjetja niso pravočasno poslužila ukazov št. 106 in št. 106 C ter se tako obdržala v službi delavce in uradnike, ki so morda od tedaj postali odvisni glede na potrebe dela,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Odstavek 1.

V času od 1. septembra 1946 do 31. oktobra 1946 smejo delodajalci odpustiti iz službe delavce in uradnike v soglasju z ukazoma št. 106 in 106 C ne v presežku 21% skupnega števila uradnikov in delavcev, ki so bili zaposleni 31. decembra 1945, neglede na časovne omejitve za to odpuščanje, kakor so bile določene v ukazu št. 106, člen II, odstavek 1 in v ukazu št. 106 C, člen I.

Odstavek 2.

Predpisi zgoraj navedenih delov ukazov št. 106 in 106 C, ki niso v skladu s tem ukazom, se s tem razveljavljajo.

ČLEN II

UKAZI ŠT. 106 B IN 106 C OSTANEJO V VELJAVI

Vsi drugi predpisi, vsebovani v ukazih št. 106, 106 B in 106 C, ostanejo v polni veljavi.

ČLEN III

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Prstu, dne 28. avgusta 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 156 B

POPRAVEK ČLENA IV UKAZA ŠT. 156 GLEDE PONOVNE VZPOSTAVITVE PRAVNIH LISTIN IN DOKUMENTOV OBČINSKIH ARHIVOV, KI SO BILI UNIČENI ZARADI VOJNIH DOGODKOV, JAVNIH NEREDOV, POŽAROV, POPLAV, POTRESOV IN DRUGIH JAVNIH NESREČ

Ker šodim, da je primerno in potrebno popraviti člen IV ukaza št. 156, da se natanko določi postopek, po katerem se je ravnati pri vladanju ugovorov, in da se določijo posledice, če se ugovori ne vložijo,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

ČL. IV UKAZA ŠT 156 SE S TEM POPRAVLJA TER SE BO GLASIL TAKOLE :

PONOVNA VZPOSTAVITEV PRAVNIH LISTIN IN DOKUMENTOV

Ponovna vzpostavitev pravnih listin in dokumentov se bo opravila na podlagi uradnega sklepa komisije. Obvestilo o nameravani vzpostavitvi bo moralo biti objavljeno na občinski razglasni deski za dobo dvajsetih dni, v teku katerih javni tožilec in prizadete osebe lahko vložijo svoje ugovore pri pristojnem sodišču proti ponovni vzpostavitvi.

Potem ko je zgoraj omenjeni rok potekel, ne da bi bil vložen kak ugovor, bodo pravne listine in dokumenti, ki so bili po zgoraj navedenem sklepu znova vzpostavljeni, imeli vse pravne učinke uničenih izvirnikov, vendar pa so podvrženi preiskavi ob poznejšem datumu, če bi se opazile neskladnosti med njimi ter overovljenimi prepisi izvirnih dokumentov.

ČLEN II

Ta ukaz bo stopil v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 20. avgusta 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 161**POOBLASTILO ZA USTANOVITEV IN ZVIŠANJE GLAVNICE TRGOVSKIH DRUŽB
POPRAVEK UKAZA ŠT. 7**

Ker določa ukaz št. 7 z dne 26. avgusta 1945 med drugim (čl. 1 a), da smejo „okrožni predsedniki vsakega okrožja na zasedenem ozemlju dovoliti ustanovitev trgovskih družb z glavnico najmanj 1.000.000 lir in dovoliti obstoječim trgovskim družbam, da zvišajo svojo glavnico nad en milijon lir, kakor to določa in omejuje zak. odl. št. 322 z dne 7. aprila 1942, popravljen z zakonom št. 884 z dne 11. julija 1942,“ in

ker sodim, da je primerno in potrebno popraviti ta ukaz s tem, da se zviša v njem navedeni znesek glavnice,

zato zdaj jaz. ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :**ČLEN I****POPRAVEK UKAZA ŠT. 7**

a) ČLEN I-a ukaza št. 7 z dne 26. avgusta 1945 se s tem spreminja tako, da se ima glasisiti :

Okrožni predsedniki vsakega okrožja v tistem delu Julijske Benečije, ki ga opravljajo Zavezniške sile, smejo dovoliti ustanovitev trgovskih družb z glavnico ne manj kakor 100.000.000 lir. To dovoljenje je potrebno tudi za zvišanje glavnice in za izdajo obveznic trgovskih družb, čeprav je zvišanje ali izdaja obveznic sklenjena ali se ima izvršiti postopoma po dnevu uveljavljenja tega ukaza, če to zvišanje dosega ali presega znesek 100.000.000 lir. Zgornje dovoljenje je potrebno v vsah primerih zvišanja glavnice in izdaje zadolžnic pri družbah, katerih zadolžnice notirajo na borzi.

Nič, kar je zgoraj določeno, se ne sme razlagati tako, da bi spreminjalo ali sicer bilo v kvar kr. zak. odl. z dne 17. julija 1937 št. 1400 s popravki o zaščiti prihrankov občinstva in o predpisih za kreditiranje.

b) V vseh drugih ozirih ostane ukaz št. 7 v polni veljavi.

ČLEN II**VELJAVNOST UKAZA**

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 20. junija 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 179

ZVIŠANJE PRISTOJBIN IN DOKLAD SODNIH VROČEVALNIH URADNIKOV IN
NJIHOVIH POOBLAŠČENIH PISARNIŠKIH NAMEŠČENCEV

Ker sodim, da je primerno in potrebno zvišanje nagrad in doklad sodnih vročevalnih uradnikov (Ufficiali Giudiziari) in njihovih pooblaščenih pisarniških nameščencev v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo Zavezniške sile (in ki se tu navaja kot „ozemlje“).

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve

U K A Z U J E M :

ČLEN I

ZVIŠANJE PRISTOJBIN

Odstavek 1.

Vse pristojbine, ki gredo sodnim vročevalnim uradnikom na podlagi predpisov, ki so bili v veljavi na dan 8. septembra 1943, se s tem zvišajo za 150% za čas od 1. maja 1945 do 15. aprila 1946 in za nadaljnjih 60% za čas od 16. aprila 1946 dalje.

Odstavek 2.

Od 16. aprila 1946 dalje se pristojbina za poslovanje na domu v znesku 3 lir in odškodnina za zunanje poslovanje v znesku 0,60 lir pri opravi uradnih v civilnih stvareh po pooblaščenih pisarniških nameščencih s tem zvišata za 150%.

Osem petnajstink tega zvišanja morajo plačati sodni vročevalni uradniki tem pisarniškim nameščencem v kritje njihovih stroškov.

ČLEN II

ZVIŠANJE NAJMANJŠIH PREJEMKOV, ZA KATERE JAMČI DRŽAVA

Odstavek 1.

Najmanjši letni prejemki, ki jih država jamči sodnim vročevalnim uradnikom po zakonu z dne 25. junija 1940, št. 828 se določajo od 7. maja 1946 dalje kakor je razvidno iz naslednje razpredelnice:

Leta službe	Sodni vročevalni uradniki	
	preture (okrajnega sodišča) in tribunala (okrožnega sodišča)	apelacijskega sodišča
(Zajamčeni minimum) 1 - 4 leta (vstevši)	28522	29512
9 - 12 let (vstevši)	29513	31294
5 - 8 (vstevši)	31294	33274
13 - 16 let (vstevsi)	33274	35056
17 - 20 let (vstevši)	35056	36640
21 let in več	36640	38818

Odstavek 2.

V pogledu tega zvišanja se mora v vsakem primeru upoštevati tudi služba, ki so jo opravili sodni vročevalni uradniki pred objavo zakona z dne 24. marca 1921 št. 298.

Odstavek 3.

Pri prejemkih v smislu člena II odstavka 1 tega ukaza se ne upoštevajo:

- 1.) odškodnina za zunanje poslovanje;
- 2.) stalna pristojbina za vročanje po pošti;
- 3.) pristojbina za poslovanje na domu;
- 4.) stroški za pisarniške nameščence do višine največ 850 lir mesečno za vsakega;
- 5.) državna taksa 10% po prvem odstavku člena II zakona z dne 22. decembra 1938. št. 1675;
- 6.) 15% za ostale stroške.

ČLEN III

DOLOČITEV DRAGINJSKE DOKLADE

Odstavek 1.

Sodni vročevalni uradniki na tem ozemlju prejmejo mesečne draginjske doklade z odnosnimi poviški po predpisih, ki so v veljavi na tem ozemlju, od 1. oktobra 1945 dalje.

Odstavek 2.

Pooblašчени pisarniški nameščenci prejmejo od 1. oktobra 1945 dalje draginjske doklade, znižane za 16% in brez dodatnih poviškov, ki gredo v breme sodnih vročevalnih uradnikov.

Odstavek 3.

Sodni vročevalni uradniki morajo plačevati tudi mesečne prejemke, ki gredo pisarniškim nameščencem in ki v nobenem primeru ne smejo biti manjši kakor 850 lir.

ČLEN IV

IZPLAČILO DRAGINJSKIH DOKLAD

Izplačilo draginjskih doklad in dodatnih poviškov po prejšnjem členu odredi s plačilnim nalogom za sodne vročevalne uradnike voditelj urada v smislu postopka, ki velja za likvidacijo dodatnih nagrad.

ČLEN V

IZPLAČILO VIŠKA DOHODKOV DRŽAVI

Odstavek 1.

Od 1. maja 1946 dalje mora izplačevati sodni vročevalni uradnik državi, kadar vsota prejemkov odstevši odškodnine, pristojbine za stroške in državno takso 10% presega letnih 60.000 lir, 56% tistega dela prejemkov, ki presega ta znesek, a ne presega 90.000 lir, ter 70% zneska, ki presega 90.000 lir.

Odstavek 2.

V prvih sedmih dneh vsakega meseca morajo sodni vročevalni uradniki plačati pri registrskem uradu od dohodkov prejšnjega meseca 50% vsot, ki presega 5.000 lir, a ne presega 7.500 lir, ter 70% vsot, ki presega 7.500.

ČLEN VI

ZVIŠANJE VIŠINE ODTEGLJAJA ZA STROŠKE ZA PISARNIŠKE NAMEŠČENCE

Od 1. maja 1945 dalje se odtegljaj za stroške za pisarniške nameščence, ki ga člen 5. zak. z dne 25. junija 1940, št. 828 določa s 30% zviša na 40% skupnega zneska dohodkov, in se najvišja meja odtegljaja za vsakega pisarniškega nameščenca zvišana 12.000 lir.

ČLEN VII

ODSTOTNA PRISTOJBINA ZA TERJATVE IZTERJANE ZA DRŽAVNO BLAGAJNO

Od 1. maja 1945 dalje se odstotna pristojbina, ki gre sodnim vročevalnim uradnikom za terjatve, izterjane za državno blagajno na podlagi seznama državnih terjatev, zviša za 75% ; 10% - na taksa za državno blagajno se s tem odpravi.

ČLEN VIII.

GMOTNO IZBOLJŠANJE ZA ČAS OD 1. MAJA DO 30. SEPTEMBRA 1945

Odstavek 1.

Za čas od 1. maja do 30. septembra 1945 se razširjajo na sodne vročevalne uradnike na tem ozemlju sledeče ugodnosti :

- a) 50% povešek najmanjšega zneska, ki zanj jamči država na podlagi zakona z dne 25. junija 1940, št. 828 ;
- b) družinska doklada, ki je bila v veljavi za sodne vročevalne uradnike dne 1. maja 1940, se podvoji ;
- c) plačilo doklade za racionirana živila v znesku 66.66 lir dnevno ;
- d) posebna začasna povišica po členu VII splošnega ukaza št. 33 z dne 19. decembra 1945.

Odstavek 2.

Za čas, naveden v prejšnjem odstavku, se razširjajo na pooblašcene pisarniške nameščence v aktivni službi na tem ozemlju naslednje ugodnosti.

- a) 50% povešek mesečnih prejemkov, ki so jih morali plačevati sodni vročevalni uradniki na dan 31. januarja 1945, ki gre v breme sodnih vročevalnih uradnikov ;
- b) plačilo doklade za racionirana živila v znesku 66.66. lir dnevno ki gre v breme sodnih vročevalnih uradnikov ;
- c) posebna začasna povišica po členu VIII splošnega ukaza št. 33 z dne 19. decembra 1945.

Odstavek 3.

V pogledu plačila doklade za racionirana živila se računa, da šteje mesec 30 dni.

ČLEN IX.

POVRAČILO IZDATKOV SODNIM VROČEVALNIM URADNIKOM

Državna blagajna povrne sodnim vročevalnim uradnikom izdatke, ki so jih imeli po členu III. odstavek 2. in čl. VII. odstavek 2.

ČLEN X

IMENOVANJE NOVIH PISARNIŠKIH NAMEŠČENCEV

Število pooblaščenih pisarniških nameščencev ne sme zaradi novih imenovanj presegati število pisarniških uslužbencev, ki so bili v službi pri okrajnih, okrožnih in apelacijskem sodišču leta 1940. Nova imenovanja mora odobriti Zavezniška vojaška uprava.

ČLEN XI

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 21. avgusta 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik: J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

13 Vojni zbor

Ukaz št. 184

POSOJILA INDUSTRIJSKIM PODJETJEM

Ker sodim, da je primerno in potrebno, da država da posojila s posebnimi pogoji in s potrebno varnostjo tistim industrijskim podjetjem, o katerih se sodi, da morejo prispevati k gospodarski obnovi, tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo Zavezniške sile (in ki se tu navaja kot „ozemlje“).

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M

ČLEN I

DAJANJE POSOJIL

Odstavek 1.

Posojila se bodo dajala industrijskim podjetjem, o katerih se sodi, da so v bistveno vojaško ali civilno korist ali oboje po 3% obrestni meri za najdaljšo dobo pet (5) let (izvzemši posojila, ki so bila že dana pred dnevom uveljavljanja tega ukaza pod drugačnimi pogoji) in proti jamstvu, navedenem v členu XI, ter se morajo vrniti v obrokih, ki se morajo določiti v pogodbi v smislu člena VI.

Odstavek 2.

Zavezniška vojaška uprava sme znižati zgoraj navedeno obrestno mero in sme v posebnih primerih določiti posebne obroke za vrnitev posojila.

ČLEN II

PROŠNJE ZA POSOJILA

O tem ali se naj da posojilo, odloča edinole Zavezniška vojaška uprava, na katero se morajo nasloviti prošnje za posojilo, ki jim mora biti priložen seznam vseh imovinskih vrednot, ki bodo služila kot jamstvo. Na zahtevo Zavezniške vojaške uprave se morajo predložiti po notarju overovljeni prepisi listin, ki dokazujejo lastninsko pravico na teh imovinskih predmetih, zavarovalne police o požarnem ali pomorskem zavarovanju ali katere koli druge listine.

ČLEN III

PREUČITEV PROŠENJ

Odstavek 1.

V vsakem okrožju se ustanovi komisija, ki jo sestavljajo finančni intendant kot predsednik, ravnatelj zavoda Banca d'Italia in vodilni inženir državnega tehničnega urada

Odstavek 2.

Kot tajnik bo posloval uradnik zavoda Banca d'Italia, ki ga imenuje ravnatelj.

Odstavek 3.

Pri vsaki prošnji, sestavljeni po določbah prednjega člena II, mora komisija

a) določiti vrednost nepremičnin ter vrednost ladij, vozil in drugih imovinskih predmetov, ki naj služijo za varnost;

b) ugotoviti, ali je ta nepremična ali osebna imovina obremenjena z drugimi hipotekami ali obveznostmi;

c) prepričati se o obstoju ter ugotoviti vrednost patentnih pravic, ki naj služijo za varnost;

d) odločiti, ali je potrebno dodatno jamstvo v smislu člena XI, odstavek 2, in določiti njegovo vičino;

e) ukreniti, kar je potrebno za ugotovitev posojilojemalčeve poslovne preteklosti.

Odstavek 4.

Če bi se izkazala za potrebno pomoč izvedencev ali strokovnih preglednikov, da se ugotovi vrednost imovinskih predmetov, ki naj služijo za varnost, sme komisija odrediti, da te imovinske vrednote pregledajo izvedenci ali strokovni pregledniki.

Nagrado za to opravilo bo določila komisija sama v skladu s strokovnimi tarifami, ki so v veljavi, znižanimi za 25%.

Odstavek 5.

V ta namen mora posojilojemalec depenirati pri pokrajinskem oddelku državne blagajne vsoto, ki jo ima komisija za zadostno za plačilo teh nagrad.

Odstavek 6.

Zavezniška vojaška uprava sme odrediti članom in tajniku komisije nagrado, ki jo ima za sorazmerno z izrednimi službenimi posli, ki bi jih morali opravljati pri preučevanjih v smislu tega člena.

ČLEN IV

PRIPOROČILA KOMISIJE

Odstavek 1.

Po opravi potrebnih poizvedb mora komisija predložiti Zavezniški vojaški upravi svoja priporočila, v katerih navede :

- a) znesek posojila ;
- b) znesek, ki ga je takoj izplačati v gotovini ;
- c) obrestno mero ;
- d) čas, v katerem naj se uporabi posebna 3% obrestna mera v smislu člena I ;
- e) skupno dobo posojila ;
- f) višino obrokov.

Odstavek 2.

Komisija mora predložiti Zavezniški vojaški upravi skupaj s svojimi priporočili pismeno izjavo prosilca, da je pripravljen sprejeti posojilo izjavo prosilca, da je pripravljen sprejeti posojilo po pogojih v priporočilu.

ČLEN V

SESTAVA POGODBE IN TAKSNA PROSTOST

Odstavek 1.

Obliko pogodbe za vsak poedini primer določi komisija in pogodbe sklene finančni intendant v imenu Zavezniške vojaške uprave v obliki listine, ki jo sestavi javni (notarskega akta).

Odstavek 2.

Pravne listine ali pogodbe, s katerimi se daje financiranje, kakor tudi spisi ali pogodbe o konsolidaciji, ugasnitvi ali preklicu financiranja so izvzete od vseh kolkovnih pristojbin, taks ali upravnih pristojbin.

Odstavek 3.

Prav tako je izvzet od registrskih in hipotečnih taks tozadevni uradni postopek, kakor tudi postopek za registracijo v obče, za vpis v pomorski register in javni register motornih vozil.

Odstavek 4.

Notarske pristojbine za pogodbe sestavljene po določbah tega ukaza, so normalne pristojbine, znižane za devet desetin.

ČLEN VI

POGODBENE DOLOČBE

V pogodbi se morajo jasno navesti :

- a) znesek glavnice danega posojila ;
- b) nameni, za katere se je dalo posojilo, pri čemur se mora navesti znesek, ki se ceni za vsak poedini namen ;
- c) glavna jamstva in, če je potrebno, dodatno jamstvo v smislu odstavka 2, člena XI ;
- d) višina predumov, ki jih je posojilojemalec že prejel od Zavezniške vojaške uprave, na posojilo, ki je predmet pogodbe ;
- e) obrestna mera ;
- f) doba posojila ;
- g) redni letni amortizacijski obrok, ki vključuje glavnico in obresti ;
- h) vsi drugi splošni ali posebni dogovori, kakor tudi izjava ali izbira kraja bivališča posojilojemalca, če je posojilojemalec skupno več družabnikov ali trgovska družba ; ta izjava ali izbira kraja bivališča ostane v veljavi neglede na spremembe v družabništvu in na funkcijo likvidacijo ali odstop trgovske družbe ali tvrdke tretjim osebam.
- i) obveza posojilojemalca, da ne bo razpolagal ali trgoval z imovinskimi predmeti, k služijo za varnost posojila, brez dovoljenja Zavezniške vojaške uprave.

ČLEN VII

IZPLAČILO POSOJILA POSOJILOJEMALCU

Odstavek 1.

En overovljen prepis notarske pogodbe bo hranila finančna intendenca, drugi overovljeni prepis je izročiti Zavezniški vojaški upravi in tretji overovljeni prepis posojilojemalcu.

Odstavek 2.

Proti predložitvi originalne listine o pogodbi, zakonito registrirane in z zaznamkom o njenem vpisu v zemljiško knjigo, pomorski register register motornih vozil ali register patentov, kakor je pač vrsta danih jamstev, ter nanje se nanašajoče zavarovalne police, ki morajo biti vpisane na ime Zavezniške vojaške uprave, bo finančni intendant ukrenil potrebno, da se posojilojemalcu izplača vsota, ki mu gre.

Odstavek 3.

Pobotnice c izplačilih v smislu čl. VII odstavek 2, ki so proste vseh taks, se morajo izstaviti v 4 izvodih, ki se označijo s številkami kot prvi, drugi, tretji in četrti original ; pobotnice morajo biti overjene po notarju in registrirane. Prvi original bo hranil registrski urad, drugi pokrajinski oddelek državne blagajne pri zavodu Banca d'Italia, tretji se izroči Zavezniški vojaški upravi in četrti finančnemu intendantu.

Odstavek 4.

Za izplačila v smislu odstavka 3 tega člena bo odprl finančni intendant račun pod nazivom : „Posojila za obnovo in razvoj industrijskih podjetij v področju „A“ Julijske Benečije in bo Zavezniška vojaška uprava stavila na njegovo razpolago potrebna sredstva potom pokrajinskega oddelka državne blagajne.

ČLEN VIII

NADZOR NAD UPORABO IZPLAČIL S STRANI POSOJILOJEMALCA

Odstavek 1.

Finančni tehnični urad bo dolžen prepričati se, da uporablja posojilojemalec zneske, ki so mu bili izplačani na podlagi posojila, v skladu z nameni, navedenimi v pogobi; posojilojemalci morajo dati komisiji vsa zahteva vsa pojasnila in pomoč in morajo olajšati poizvedbe, ki bi jih komisija opravila ali ukrenila, da se opravijo.

Odstavek 2.

V pogledu posojil, ki se izplačajo posojilojemalcem naenkrat, predloži finančni tehnični urad tako potrdilo finančnemu intendantu v treh mesecih od dneva izplačila posojilojemalcu; v pogledu posojil, ki se izplačujejo v obrokih, se predložijo ta potrdila, kakor je določeno v odstavku 3 tega člena; potrdilo o zadnjih obrokih se mora predložiti v treh mesecih od izplačila teh obrokov.

Odstavek 3.

Tistim posojilojemalcem, ki ne morejo uporabiti vsega zneska danega posojila takoj, se bo dalo posojilo v gotovini do zneska, ki ga je priporočila komisija in glede ostanka z otvortvijo kredita v tekočem računu bo dovoljeval finančni intendant, ko mu bo finančni tehnični urad potrdil, da so bili dvignjeni zneski v resnici uporabljeni za namene, navedene v pogodbi.

ČLEN IX

VRAČANJE S STRANI POSOJILOJEMALCEV

Odstavek 1.

Obroki, ki jih dolgujejo posojilojemalci, se morajo vplačati pri pokrajinskem oddelku državne blagajne, ki izstavi pravilno pobotnico. Navedeni oddelek mora obvestiti o tem vplačilu finančnega intendanta s pismom v dvojniku, od katerega še en izvod pošlje Zavezniški vojaški upravi.

Odstavek 2.

Finančni intendant mora odpreti račun za vsakega posojilojemalca, v katerem se morajo zabeležiti vse bistvene določbe posojila, financiranje, plačila in druga koristna pojasnila, o katerih sodi, da so potrebna.

ČLEN X

POSTOPEK V PRIMERU ZAMUDE POSOJILOJEMALCA

Odstavek 1.

Če posojilojemalec ne plača enega obroka na dan zapadlosti, ki je določen v pogodbi, se ima pravno smatrati, da je v zamudi.

Odstavek 2.

Za obroke v zamudi se bodo zaračunale obresti po uradni diskontni meri, ki jo uporablja zavod Banca d'Italia.

Odstavek 3.

Če v tridesetih dneh od te zamude posojilojemalec v celoti ne poravnava zaostankov, se bo smatrala posojilna pogodba za končano in mora finančni intendant pripraviti in napraviti izvršljiv račun dolga, ki se pošlje uradu za izterjavanje neposrednih davkov občina ali konzorciju dolžnikovega bivališča, ki bo na podlagi tega računa prisilno izterjal plačilo s tem, da bo izdal dolžniku nalog, da ga plača, in če ne plača, odredil prodajo imovinskih predmetov in pravilno razdelitev tako vnovčenega sklada.

Odstavek 4.

Ta račun mora vsebovati znesek neplačanih obrokov glavnice in obresti; obresti za ta zaostanek od dneva zapadlosti naplačanih obrokov do dneva, ki je določen za izterjanje po davčnem izterjevalcu; ostanek glavnice posojila, ki se mora še plačati in odstotno pristojbino, ki gre davčnemu izterjevalcu.

ČLEN XI

JAMSTVO V PRID ZAVEZNIŠKE VOJAŠKE UPRAVE

Odstavek 1.

Za terjatev Zavezniške vojaške uprave iz posojila jamčijo vse imovinske vrednote posojilojemalca, na katerih je posojilo zavarovano, in obstoja na njih zastavna pravica s prednostjo plačila, razen v pogledu sodnih stroškov, pred vsemi drugimi upniki katere koli vrste, vendar z izjemno, da gre zastavni pravici Zavezniške vojaške uprave vrstni red za zastavnimi pravicami na stvari, ki služijo kot varnost za posojilo, ki že imajo vrstni red vpisa na dan vpisa varnosti, na podlagi katere je bilo dano posojilo Zavezniške vojaške uprave. To jamstvo se na zahtevo finančnega intendanta v imenu Zavezniške vojaške uprave vpiše brez stroškov v zemljiški knjigi, v kolikor gre za nepremičnine; glede ladij v pomorskem registru, glede motornih vozil v javnem avtomobilskem registru, glede patentov, ki se tičejo industrijskih izumov, v registrih patentov, navedenih v členih 37 in 66 Kr. odl. z dne 29. junija 1939, št. 1197; glede delnic pa se ustanovi z deponiranjem delnic.

Odstavek 2.

Komisija, navedena v členu 3 tega ukaza, mora odločiti, ali naj se poleg zgoraj navedenega jamstva zahteva dodatno jamstvo na drugi premični imovini posojilojemalca ali odstop njegovih terjatev, ki že obstojajo ali ki bodo nastala z dobavami ali z izdražbanim delom.

Odstavek 3.

Vpisi, opravljeni po določbah odstavka 1 tega člena, se morajo objaviti z objavo podatkov Uradne n listu Zavezniške vojaške uprave. Za to objavo mora skrbeti finančni intendant.

ČLEN XII

POSTOPEK V PRIMERU, ČE POSOJILOJEMALEC PREKRŠI POGODBO

Odstavek 1.

Določbe pogodbe o vračanju posojila v obrokih se razveljavijo kot nične ter zapade ves neplačani ostanek posojene glavnice v plačilo in se uvede postopek v smislu odstavkov 3 in 4 člena X, če se posojilojemalec ne drži katere izmed določb pogodbe, navedenih v členu VI b), h), i) zgoraj.

ČLEN XIII

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 22. avgusta 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

13 Vojni zbor

Ukaz št. 191

POPRAVKI OBSTOJEČIH PREDPISOV O BOLEZENSKEM ZAVAROVANJU POLJEDELSKIH DELAVCEV

Ker sodim, da so primerni in potrebni nekateri popravki v veljavnih predpisih o bolezenskem zavarovanju poljedelskih delavcev v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo Zavezniške sile (in ki se tu navaja kot „ozemlje“),

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

PRISPEVKI

Odstavek 1.

Prispevki za bolezensko zavarovanje poljedelskih delavcev, ki niso nameščenci, se določajo na tem ozemlju od 1. januarja 1940 dalje kakor sledi:

a) za delavce s stalno plačo, pogodbeno obvezane, udeležene na donosu in poljske dninarje odstotni znesek povprečnega letnega zaslužka in znesek na dan, kakor kaže priložena razpredelnica A ;

b) za kolone in polovinarje, stare nad 12 let, ki običajno delajo na kmetiji, letni znesek na vsako osebo, in znesek na dan, kakor kaže priložena razpredelnica A ;

Odstavek 2.

Za delne kolone, ki delajo na kmetiji manj kakor 120 dni na leto, se odmerijo in izte-
rjajo prispevki v višini, ki je določena za poljske dninarje, na podlagi števila dni, ki odgovarja
ocenjeni potrebi ročnega dela za vsak obdelani hektar, v skladu s predpisi Kr. odl. z dne 24.
septembra 1940, št. 1949.

Odstavek 3.

Prispevek plačata delodajalec in delavec vsak do ene polovice. Vendar določba tega
odstavka ne spreminja začasnih predpisov člena IV ukaza št. 150 z dne 12. junija 1946.

ČLEN II

UGODNOSTI

Ugodnosti v prid raznih kategorij poljedelskih delavcev in višina dnevne bolezenske
podpore, so našteje v priloženi razpredelnici B.

ČLEN III

KATEGORIJE POLJEDELSKIH DELAVCEV

Odstavek 1.

V pogledu bolezenskega zavarovanja se dele poljedelski delavci v naslednje kategorije :

a) delavci s stalno plačo in hišni posli z letno pogodbo ;

b) pogodbeno vezani delavci ;

c) težaki ali stalni delavci, udeleženi na donosu, ki delajo na kmetiji več kakor 200 dni
na leto ;

d) težaki ali navadni delavci, udeleženi na donosu, ki delajo na kmetiji od 151 do 200
dni na leto ;

e) težaki ali priložnostni delavci, udeleženi na donosu, ki delajo na kmetiji od 101 do
200 dni na leto ;

f) težaki ali izjemni delavci, udeleženi na donosu, ki delajo na kmetiji od 51 do 100 dni
na leto ;

g) koloni in polovinarji.

Odstavek 2.

Delavci s stalno plačo, ki imajo pogodbo na manj kakor na eno leto, se smatrajo za te-
žake in se uvrstijo v kategorijo, ki odgovarja trajanju pogodbe, pri čemur se število mesecev
pomnoži s 26 kot številom delovnih dni na mesec.

Odstavek 3.

Delni koloni, ki so zaposleni na kmetiji manj kakor 120 dni v poljedelskem letu, se smatrajo za težake in udeležene na donosu in jim gredo ugodnosti, določene za dotične kategorije pod črko e) in f) odstavka 1 tega ukaza.

Odstavek 4.

Kot poljski težaki veljajo le tisti delavci, ki opravljajo poljsko delo več kakor 51 dni na leto.

ČLEN IV

PRAVICA DO UGODNOSTI

Odstavek 1.

Pravica na ugodnosti, določene v bolezenskem zavarovanju poljedelskih delavcev, se pridobi z njih vpisom v osebne sezname, predpisane s Kr. odl. z dne 24. septembra 1940, št. 1949 in prične z dnevom veljavnosti teh seznamov.

Odstavek 2.

V osebnih seznamih se mora navesti kategorija, ki ji delavec pripada.

Odstavek 3.

Pravica na ugodnosti preneha, kadar se vpis delavca v osebni seznam izbriše, in kadar ugasne veljavnost seznama, v katerega je delavec vpisan.

Odstavek 4.

Vkljub zgoraj navedenim predpisom ima delavec pravico na ugodnosti, če predloži potrdilo, ki ga mora izstaviti urad za osebne sezname in izenačene prispevke v poljedelstvu, ki na podlagi spisov potrjuje tako kvalifikacijo, ki daje delavcu pravico na vpis v seznam.

Ta vpis velja od dneva izstavitve potrdila.

Odstavek 5.

Izbris vpisa v seznam med poljedelskim letom iz razlogov, ki povzročijo prenehanje bolezenskega zavarovanja poljedelskih delavcev, urejajo predpisi, navedeni v odstavku 4.

Odstavek 6.

Za vpis v sezname in za izbris iz njih morejo zaprositi pri občinskih komisijah za ugotovitev poljedelskih delavcev, ki so ustanovljene na tem ozemlju, tudi prizadete zveze.

ČLEN V

TRAJANJE UGODNOSTI

Odstavek 1.

Ugodnosti, navedene v tem ukazu, se plačujejo za največ 180 dni bolezni v enem letu.

Odstavek 2.

Dnevna bolezenska podpora upravičenim razredom se daje v primeru bolezni, ki traja najmanj tri dni, če nesposobnost za delo traja dalje in zahteva zdravniško pomoč.

Odstavek 3.

Zavarovane žene imajo za porod in za čas porodne postelje pravico na dnevno podporo, enako bolezenski podpori za dobo 15 dni.

ČLEN VI

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem in učinkuje od 1. januarja 1946 dalje.

V Trstu, dne 16. avgusta 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

RAZPREDELNICA „A“

P R I S P E V K I

Kategorije	Odstotni znesek od letnega povprečnega zaslužka in letni znesek na osebo	Višina na dan
	Lir	Lir
Delavci s stalno plačo, moški	4.50	4.50
Delavci s stalno plačo, žene in otroki	4.50	3.04
Težaki, moški	4.50	6.10
Težaki, ženske in otroki	4.50	4.10
Koloni in polovinarji	336.— letno na osebo	1.40

UGODNOSTI

Kategorije	Ugodnosti	Ugodnosti družinskih članov
1. Delavci s stalno plačo, hišni posli, težaki ali stalni delavci, udeleženi, donosu	Podpore : a) moški 60 lir b) žene in otroki 40 lir Zdravniška pomoč splošna Zdravniška pomoč v bolnici Zdravniška pomoč specialistov lekarniška pomoč	zdravniška pomoč splošna zdravniška pomoč v bolnici zdravniška pomoč specialistov lekarniška pomoč
2. Težaki in navadni delavci, udeleženi na donosu	Podpore : a) moški 40 lir b) ženske in otroki 28 lir zdravniška pomoč splošna zdravniška pomoč v bolnici zdravniška pomoč specialistov lekarniška pomoč	zdravniška pomoč splošna zdravniška pomoč v bolnici zdravniška pomoč specialistov
3. Težaki in priložnostni delavci, udeleženi na donosu	Podpore : a) moški 40 lir b) ženske in otroki 28 lir zdravniška pomoč splošna zdravniška pomoč v bolnici zdravniška pomoč specialistov lekarniška pomoč	
4. Težaki in izjemni delavci, udeleženi na donosu	Podpore : a) moški 25 lir b) ženske in otroki 16 lir zdravniška pomoč splošna zdravniška pomoč v bolnici zdravniška pomoč specialistov	
5. Koloni in polovinarij	zdravniška pomoč splošna zdravniška pomoč v bolnici zdravniška pomoč specialistov	zdravniška pomoč splošna zdravniška pomoč v bolnici zdravniška pomoč specialistov.

Ukaz št. 193**ZVIŠANJE POKOJNIN IZ POSEBNIH ZAVAROVALNIH SKLADOV ZA OSEBJE
POSLOVALNIC ZA IZTERJEVANJE IN POBIRANJE NEPOSREDNIH DAVKOV, UPRAVE
TROŠARINE IN JAVNE TELEFONSKE SLUŽBE**

Ker so bili s splošnim ukazom št. 17 z dne 13. oktobra 1945 izdani predpisi za zvišanje pokojnin na podlagi obveznega zavarovanja za starost, za delanežmožnost in za preživele družinske člane, in

ker sodim, da je pravično in potrebno ukreniti isto zvišanje pokojnin za starost, za delanežmožnost in za preživele družinske člane iz posebnih zavarovalnih skladov (ki se tu navajajo kot poedini „skladi“) za osebje poslovalnic za izterjevanje in pobiranje neposrednih davkov, uprave trošarine in javne telefonske službe v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo Zavezniške sile (in ki se tu navaja kot „ozemlje“).

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :**ČLEN I****ZVIŠANJE POKOJNIN***Odstavek 1.*

Vse pokojnine, ki jih na tem ozemlju izplačuje ali mora plačevati za starost, delanežmožnost in za preživele družinske člane sklad za osebje poslovalnic za izterjevanje in pobiranje neposrednih davkov v smislu Kr. odl. z dne 3. maja 1937 se s tem zvišajo v isti meri in po istih določbah, kakor so navedene v členih II do VII splošnega ukaza št. 17 z dne 13. oktobra 1945.

Odstavek 2.

Vse pokojnine, ki jih na tem ozemlju plačuje ali mora plačevati za starost, za delanežmožnost in za preživele družinske člane sklad za osebje uprave trošarine v smislu Kr. odl. z dne 20. oktobra 1939, št. 1863, se s tem zvišajo v isti meri in po istih določbah, kakor so navedene v členih II do VII splošnega ukaza št. 17 z dne 13. oktobra 1945.

Odstavek 3.

Vse pokojnine, ki jih na tem ozemlju plačuje ali mora plačevati sklad za osebje javne telefonske službe v smislu Kr. odl. z dne 24. julija 1931, št. 1098 in kasnejših popravkov, glede prejemkov do največ 24.000 lir letno, se s tem zvišajo v isti meri in po istih določbah, kakor so navedene v členih II do VII splošnega ukaza št. 17. z dne 13. oktobra 1945

Odstavek 4.

To zvišanje velja od 1. januarja 1945 dalje.

Odstavek 5.

Osebe, ki prejemajo del pokojnine za starost in za delanezmožnost na podlagi obveznega zavarovanja, imajo pravico le na enkratno posebno zvišanje, da dosežejo predpisano najmanjšo pokojnino, določeno v členu III splošnega ukaza št. 17 in iznos tega posebnega zvišanja se mora izračunati na podlagi skupnega zneska obeh vrst pokojnine.

ČLEN II

PRISPEVKI

Odstavek 1.

Zvišanje zgoraj navedenih pokojnin za osebje poslovalnic za izterjavanje in pobiranje neposrednih davkov po členu I odstavek 1 tega ukaza se krije s prispevkom 0,96% kosmatih prejemkov, ki se razdeli sledeče: 0,32% plača osebje, vpisano v sklad, 0,64% pa poslovalnice za izterjavanje in pobiranje davkov.

Odstavek 2.

Zvišanje pokojnin za osebje uprave trošarine po členu I, odstavek 2 tega ukaza, se krije s prispevkom 0,42% kosmatih prejemkov, ki se razdeli sledeče: 0,14% plača osebje, vpisano v sklad, 0,28% pa uprava trošarine.

Odstavek 3.

Zvišanje pokojnin za osebje javne telefonske službe po členu I odstavek 3 tega ukaza se krije s prispevkom 0,90% kosmatih prejemkov, ki se razdeli sledeče: 0,30% plača osebje, vpisano v sklad, 0,60% pa telefonske družbe in državna telefonska uprava.

Odstavek 4

Zgornji prispevki se morajo plačevati od 1. julija 1946 dalje.

ČLEN III

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem, razen kolikor je v njem samem drugače določeno.

V Trstu dne 16 avgusta 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

13 Vojni zbor

Ukaz št. 202

SPREMEMBA MEJ PODROČJA ALPSKE FAVNE

Z ozirom na to, da je min. odl. z dne 6. julija 1940, objavljen v „Gazzetta Ufficiale“ z dne 13. julija 1940, št. 163 pri ugotovitvi področja alpske favne za pokrajini Gorica in Trst izključil ozemlje pod upravo občine Grado iz tega področja, in

ker sodim, da je primerno in potrebno iz lovskih ozirov vključiti prej označeno ozemlje v to alpsko področje,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve s tem s tem

U K A Z U I M

ČLEN I

SPREMEMBA PODROČJA ALPSKE FAVNE

V delnem popravku min. odl. z dne 6. julija 1940, ki je bil objavljen v „Gazzetta Ufficiale“ z dne 13. julija 1940, št. 163, se ozemlje pod upravo občine Grado vključi v alpsko področje, označeno v čl. 67 enotnega zakonskega besedila Predpisov o zaščiti divjadi in izvrševanju lova, odobrenih s Kr. odl. z dne 5. junija 1939, št. 1016.

ČLEN II

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 3. avgusta 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

13 Vojni zbor

Ukaz št. 206

POPRAVKI K PREDPISOM O SOCIALNEM ZAVAROVANJU OSEBJA JAVNE TELEFONSKE SLUŽBE

Ker sodim, da so pravične in potrebne nekatere spremembe predpisov o socialnem zavarovanju osebja javne telefonske službe v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo Zavezniške sile, (ki se tu navaja kot „ozemlje“),

zato zdaj jaz, *ALFRED C. BOWMAN*, polkovnik, *J.A.G.D.*, višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

ZVIŠANJE PRISPEVKA

Odstavek 1.

Z učinkom od 1. januarja 1945 dalje se prispevek za pokojninski sklad osebja javne telefonske službe, (ki se tu dalje navaja kot „sklad“), po členu 7 zakona dne 30. septembra 1920 št. 1405. zviša na tem ozemlju na 13,20% mezd, plač, doklad in odškodnin.

Odstavek 2.

Če skupna vsota teh prejemkov presega 24000 lir letno, se zgornje zvišanje ne nanaša na znesek, ki presega to vsoto.

Odstavek 3.

V odstavku 1 tega člena navedeni prispevek plača zavarovanec v višini enetretjine.

ČLEN II

ZVIŠANJE POKOJNIN

Odstavek 1.

Neposredne in družinske pokojnine, katerih višino je odmeril sklad po predpisih, odobrenih s kr. odl. z dne 24. julija 1945, se s tem zvišajo za znesek, ki je enak 25% njihovega iznosa.

Odstavek 2.

To zvišanje velja od 1. aprila 1943 dalje ali od dneva, ko je pričela teči pokojnina, če je ta dan kasnejši.

Odstavek 3.

Zvišanje, določeno v odstavku 1 tega člena, se ne nanaša na znesek, ki ga prispeva država.

ČLEN III

POPRAVEK ČLENA 9 PREDPISOV, ODOBRENIH S KR. ODL. Z DNE 24. JULIJA 1931 ŠT. 1098

Z učinkom od 1. januarja 1945 dalje se prvi odstavek člena 9 predpisov, odobrenih s Kr. odl. z dne 24. julija 1931 št. 1098, popravi in se ima glasiti:

„Višina pokojnine je enaka za vsako (dejansko ali šteto) leto prispevanja za sklad eni štiridesetinki temeljne plače, navedene v členu 8, če ta plača ne presega 24.000 lir.“

ČLEN IV

POPRAVEK ČLENA 15 PREDPISOV, ODOBRENIH S KR. ODL. Z DNE 24. JULIJA 1931 ŠT. 1098

V členu 15 predpisov, odobrenih s kr. odl. z dne 24. julija 1931 št. 1098, se besede „in v vsakem primeru ne manj kakor 300 lir“ zamenjajo z besedami „in v vsakem primeru ne manj kakor 500 lir.“

ČLEN V

POPRAVEK ČLENA 17 PREDPISOV, ODOBRENIH S KR. ODL. Z DNE 24. JULIJA 1931 ŠT. 1098

Besede „in morajo plačati letni prispevek, enak višini prispevkov, ki so bili plačani v njegov prid v zadnjih dvanajst mesecih zaposlitve“ v prvem odstavku člena 17 predpisov, odobrenih s Kr. odl. z dne 24. julija 1931 št. 1098, se prekličejo in se nadomestijo z naslednjimi: „in morajo plačati letni prispevek, enak 13,20% plače, mezd, doklad in odškodnin, prejetih v zadnjih dvanajst mesecih zaposlitve“.

ČLEN VI

PROSTOVOLJNI VPIS

Odstavek 1.

Osebe, ki je pustilo službo pred dnevnim uveljavljenjem tega ukaza in ki je nadaljevalo prostovoljno v smislu čl. 17 predpisov, odobrenih s Kr. odl. z dne 24. julija 1931 št. 1098, ostane zavarovano, kakor je določeno v teh predpisih, razen če se odloči za prejemke v smislu tega ukaza.

Odstavek 2

V primeru, če se osebe odloči za prejemke v smislu pogojev tega ukaza, se mora plačati prispevek v višini, določeni v členu 1 tega ukaza, od 1. januarja 1945 dalje.

Odstavek 3.

Pravica izbire se mora uveljaviti tekom šest mesecev po dnevu uveljavljenja tega ukaza.

ČLEN VII

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem, razen kolikor je v njem samem drugače določeno.

V Trstu, dne 21. avgusta 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 207

PRISPEVEK, KI GA MORAJO PLAČEVATI DELODAJALCI „BLAGAJNI ZA POMOČ VPOKLICANIM ZASEBNIM NAMEŠČENCEM“.

Ker sodim, da je pravično in potrebno spremeniti višino prispevka, ki ga morajo plačevati delodajalci „Blagajni za pomoč vpoklicanim zasebnim nameščencem“ v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo Zvezniške sile (in ki se tu navaja kot „ozemlje“),

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve

U K A Z U J E M :

Č L N I

VIŠINA PRISPEVKA

dstavek 1.

Prispevek za „Blagajno za pomoč vpoklicanim zasebnim nameščencem“ delodajalcev v industriji, trgovini, bančnih in zavarovalnih podjetjih, prostih poklicih in umetnostih, se s tem določa na tem ozemlju na 2.50% kosmatih prejemkov delojemalcev, ki po veljavnih zakonitih določitih veljajo za nameščence, ali tistih, ki jim kolektivne delovne pogodbe ali enakovredni predpisi jamčijo enak ali boljši postopek za slučaj vpoklica pod orožje kakor zgoraj omenjena zakonita določila.

Odstavek 2.

Enak prispevek morajo plačevati tudi zadrage, bodisi da so registrirane ali ne, v pogledu odmene, ki jo plačujejo delojemalcem, ki jim gre kvalifikacija in postopek, naveden v prejšnjem odstavku, všteti člani, ki s tako kvalifikacijo ali zajamčenim postopkom opravljajo plačano delo pri teh zadrugah.

Č L E N I I

VELJAVNOST UKZA

Ta ukaz učinkuje od prvega plačilnega razdobja po 27. juniju 1946.

V Trstu, dne 20. avgusta 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

13 Vojni zbor

Upravni ukaz št. 44 B

ZAČASNO NAPREDOVANJE NAMEŠČENCEV PRI PRISTANIŠKI KAPITANIJI V TRSTU

- 1) Okrožni upravni ukaz št. 20 z dne 13. maja 1946 se prekliče.
- 2) Upravni ukaz št. 44 z dne 13. junija 1946 se spremeni kakor sledi:
S tem

U K A Z U J E M :

da Anna Lampe, Ernesto Zolia, Giuseppe Bauzon in Ana Peselj, ki so uslužbeni pri Pristaniški kapitaniji v Trstu, začasno napredujejo od stopnje X (prvi arhivar) na stopnjo IX (glavni arhivar) z vrstnim redom od 4. junija 1940.

To napredovanje učinkuje od 1. aprila 1946 dalje.

- 3) Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 20. avgusta 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

13 Vojni zbor

Upravni ukaz št. 54

IMENOVANJE ČLANA V UPRAVNEM SVETU TEHNIČNEGA ZAVODA V GORICI

Ker sodim, da je potrebno imenovati enega člana v upravni svet tehničnega zavoda v Gorici,

jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

1) Dr. Giusto MONTENA je imenovan za člana v upravni svet tehničnega zavoda v Gorici.

2) Imenovani bo izvrševal to nalogo do nadaljnjega ukaza od strani Zavezniške vojaške uprave.

Trst, dne 24. avgusta 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Upravni ukaz št. 55

ZAČASNO IMENOVANJE SODNIH KANCLISTOV

Ker imam za primerno in potrebno začasno imenovanje nekaterih sodnih kanclistov v istem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo Zavezniške sile,

jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

1) Naslednje osebe, ki imajo potrebno kvalifikacijo, se s tem postavijo na službeno mesto sodnih kanclistov in pomožnih sodnih kanclistov in bodo opravljale službo v uradih, kjer so dodeljene, s prejemki sodnih kanclistov in pomožnih sodnih kanclistov tiste stopnje ki jo daje poedinim ta ukaz :

- 1) SALIMBENI Eligio - kanclist - XI stopnje - Apelacijsko sodišče v Trstu
- 2) MOLINARI Alberto - kanclist - XI stopnje - Apelacijsko sodišče v Trstu
- 3) CLARICH Vladimiro - kanclist - XI stopnje - Okrožno sodišče (Tribunal) v Trstu
- 4) AMBROSI Leone - kanclist - XI stopnje - Okrožno sodišče (Tribunal) v Trstu
- 5) FIORENTINO Antonio - kanclist - XI stopnje - Okrožno sodišče (Tribunal) v Trstu
- 6) ABBA Bruno - kanclist - XI stopnje - Okrožno sodišče (Tribunal) v Trstu
- 7) CHENI Guido - kanclist - XI stopnje - Pretura v Trstu
- 8) SANTIN Silvio - pomožni kanclist XII stopnje - Pretura v Trstu

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 24. avgusta 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Upravni ukaz št. 56

LIKVIDACIJA TVRDKJE „ROBERT METZGER & Co“ v TRSTU

Ker je bila z ukazom št. 53 z dne 3. januarja 1946, ki ga je objavil Alfred C. Bowman, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve Zavezniške vojaške uprave, 13. vojni zbor, Nemčija proglašena za sovražno državo, in

ker je tvrdka „Robert Metzger & Co“ v Trstu (ki se tu dalje navaja kot „družba“) v celoti ali deloma nemška last ter posluje v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravlja Zavezniška vojaška uprava (in ki se tu navaja kot „ozemlje“), in

ker sodim, da je primerno likvidirati to družbo in ji postaviti likvidatorja,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne za-

U K A Z U J E M :

ČLEN I

S tem se uvede likvidacija tvrdke „Robert Metzger & Co“ v Trstu.

ČLEN II

Adv. Guido Mussafia-Tiberini v Trstu, via Valdirivo 31, se s tem imenuje za likvidatorja te družbe na tem ozemlju

ČLEN III

Imenovani likvidator ima vse naloge, pooblastila, pravice in dolžnosti likvidatorja sovradne imovine po vseh zakonitih določbah, ki so bile v veljavi na dan 8. septembra 1943, toda s tem, da je pri izvrševanju teh nalog, pooblastil, pravic in dolžnosti pod nadzorstvom Zavezniške vojaške uprave in da mora izvrševati njene ukaze.

ČLEN IV

Imenovanega likvidatorja smem odstaviti in mu postaviti naslednike pismeno jaz ali moji službeni nasledniki.

ČLEN V

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

Trst, dne 20. avgusta 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Upravni ukaz št. 57

LIKVIDACIJA TVRDKJE „AGENZIA MARITTIMA ORIENTALE F. STOEHR“

Ker je bila z ukazom št. 53 z dne 3. januarja 1946, ki ga je izdal Alfred C. Bowman, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve Zavezniške vojaške uprave, 13. vojni zbor, da je Nemečija proglašena za sovrašno državo, in

ker se je izkazalo, da je „Agenzia Marittima orientale F. Stoehr“ Trieste (ki se tu navaja kot „družba“) celoma ali deloma nemška last in da posluje v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravlja Zavezniška vojaška uprava (in ki se tu navaja kot „ozemlje“), in

ker sodim, da je potrebno likvidirati to družbo in ji postaviti likvidatoria,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve, s tem

U K A Z U J E M :

ČLEN I

S tem se uvede likvidacija trvdke „Agenzia Marittima Orientale F. Stoehr“ v Trstu.

ČLEN II

Geom. Engels BASTONI, Via S. Nicolo' No. 7 v Trstu je s tem imenovan za likvidatorja družbe na tem ozemlju.

ČLEN III

Imenovani likvidator ima vse naloge, pooblastila, pravice in dolžnosti likvidatorja sovržne imovine po vseh zakonitih predpisih, ki so bili v veljavi na dan 8. septembra 1943, toda s tem, da bo pri izvrševanju teh nalog, pooblastil, pravic in dolžnosti pod nadzorstvom Zavezniške vojaške uprave in da se mora ravnati po njenih ukazih.

ČLEN IV

Imenovanega likvidatorja smem odstaviti in mu postaviti naslednika pismeno jaz ali moji nasledniki v službi.

ČLEN V

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 26. avgusta 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Obvestilo št 12 B

**PRAVICA PODJETNIKOV, DA PRIŠTEJEJO K CENAM V POGODBAH, SKLENJENIH
Z JAVNIMI USTANOVAMI, ZNESKE, KI SO JIH PLAČALI ZARADI ZVIŠANJA MEZD
IN PRISPEVKOV ZA SOCIALNO ZAVAROVANJE**

ČLEN I

Pri pogodbah, ki so bile sklenjene z javnimi ustanovami in ki niso bile izvršene pred dnevom uveljavljenja spodej navedenih ukazov, smejo podjetniki prišteti k pogojnim cenam naslednje :

a) Vse zneske, ki jih morajo plačati na podlagi začasnega sporazuma za industrijske delavce, sklenjenega v Trstu dne 1. februarja 1946 med zakonitimi zastopniki delavcev in delodajalcev in odobrenega od Zavezniške vojaške uprave, ter vse čeprav le posredne stroške, ki jih je povzročil, ter vse bodoče poviške mezd, ki bi jih odobrila Zavezniška vojaška uprava.

b) Vse zneske, ki jih morajo plačati zavodcem za socialno zavarovanje na podlagi splošnega ukaza št. 47 in ukazov št. 102, 103, 104, 105, 106, 150 in 153 in vseh bodočih ukazov Zavezniške vojaške uprave, ki bi predpisali nove prispevke iste vrste, kakor so zgoraj navedeni, ali zvišanje že določenih prispevkov.

ČLEN II

Ti zneski se smejo prišteti k pogodbenim cenam neglede na to, ali so bili že izplačani ali ne.

V Trstu, dne 20. avgusta 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

II DEL

TRŽAŠKO OKROŽJE

Okrošni Ukaz št. 46

IMENOVANJE ODBORA RAVNATELJEV ZA „OSPEDALI RIUNITI“ V TRSTU

Ker sodim, da je potrebno, da imenujem odbor ravnateljev za „Ospedali Riuniti“ v Trstu v smislu Kr. odl. z dne 12 nov. 1936 ter člena 13 pravilnika odobrenega po Kr. odl. z dne 19. okt. 1933,

zato jaz, H.P.P. ROBERTSON, polkovnik, O.B.E. okrožni komisar v Trstu s tem

U K A Z U J E M

ČLEN I

naj bodo naslednje osebe imenovane v odbor ravnateljev za „Ospedali Riuniti“ v Trstu :

<i>Predsednik :</i>	Odv. PRESCA Romeo
<i>Člani :</i>	Dr. CATOLLA Ettore
	PETRI Giuseppe
	Prof. Dr. MANDRUZZATO Priamo
	ROSSI Venusto

ČLEN II

To imenovanje je začasno ter velja le za dobo uprave Zavezniške Vojaške Uprave.

ČLEN III

Ta ukaz bo stopil v veljavo na dan, ko ga bom podpisal.

Dne 20. Avgusta 1946.

H.P.P. ROBERTSON
polkovnik O.B.E.
okrožni komisar v Trstu

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

T R Ž A Š K O O K R O Ž J E

Upravni Okrožni ukaz št. 35

ZAČASNO NAPREDOVANJE MURANA UMBERTA, BRESSANIJA EUGENIA IN VALLEJA LUIGIJA

Jaz, H.P.P. ROBERTSON, polkovnik O.B.E. okrožni komisar za Tržaško okrožje, s tem

O D R E J A M

1. sledeča napredovanja :

- a) MURAN Umberto od prvega računovodje (IX stopnje skupine B) do računovodje drugega razreda (VIII stopnje skupine B).*
- b) BRESSANI Eugenio od sluge do glavnega sluge,*
- c) VALLE Luigi od sluge do glavnega sluge.*

Ta napredovanja bodo stopila v veljavo z dnem 1. julija.

2. Ta napredovanja je treba imeti kot začasna za dobo uprave Zavezniške vojaške uprave na tem področju, razen če bo ta napredovanja potrdila oblast, ki bo prevzela področje od Zavezniške vojaške uprave.

3. Ta ukaz bo stopil v veljavo na dan, ko ga bom podpisal.

Dne 16. avgusta 1946.

H.P.P. ROBERTSON

polkovnik O.B.E.

okrožni komisar za Tržaško okrožje

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

T R Ž A Š K O O K R O Ž J E

Upravni Okrožni ukaz št. 36

ZAČASNO NAPREDOVANJE LO VERREJA NIKOLA OD XI STOPNJE SKUPINE „B“ DO X STOPNJE SKUPINE „B“

Jaz, H P P ROBERTSON, polkovnik, O.B.E. okrožni komisar v Trstu s tem

O D R E J A M

1. da bodi Lo Verre Nikola napredovan od XI stopnje skupine „B“ do X stopnje skupine „B“ z veljavo od 1. julija 1946.

2. To napredovanje je treba imeti kot začasno, in sicer za dobo uprave Zavezniške vojaške uprave na tem področju, razen če bo to napredovanje potrdila oblast, ki bo prevzela področje po Zavezniške vojaške uprave.

3. Ta ukaz bo stopil v veljavo na dan, ko ga bom podpisal.

Trst, dne 21 Avgusta 1946.

H.P.P. ROBERTSON

polkovnik O.B.E.

okrožni komisar za tržaško okrožje

GORIŠKO OKROŽJE

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A
G O R I Š K O O K R O Ž J E

Okrožni ukaz št. 98

IMENOVANJE PROF. MARIJA CORSINI KOMISARJEM DRŽAVNE KNJIŽNICE V GORICI

Jaz, JAMES E. LONG, Major C.M.P., Okrožni Komisar

O D R E J A M

da je prof. Marij CORSINI s tem imenovan začasno komisarjem Državne knjižnice v Gorici in naj izvršuje svojo službo v uradu, za katerega je bil imenovan s pravicami in odškodnino, ki pritiče profesorju v aktivni službi, za 7. razred, zadnje napredovanje, imenik A, skupina A.

Ta ukaz ima nazaj segajočo pravoveljavnost in je smatrati isto od dne 1. julija 1945.

Dano v Gorici dne 12. avgusta 1946.

JAMES E. LONG
Major C.M.P.
Okrožni Komisar

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A
G O R I Š K O O K R O Ž J E

Okrožni ukaz št. 99

IMENOVANJE OBČINSKEGA SVETA ZA OBČINO DOLENJE

Z ozirom na to, da je bil Občinski svet za Dolenje ustanovljen s okrožnini ukazom št. 82 z dne 11. maja 1946 in ker so sedaj potrebna nova imenovanja :

Jaz, JAMES E. LONG, Major C.M.P., Okrožni Komisar na podlagi oblasti, ki jo predstavljam,

O D R E J A M

1. CANCIANI Jakob bodi in s to odredbo je imenovan predsednikom Občinskega sveta za Dolenje ;

2. COLJEVSCEK Josip in ZUPPEL Marino sta s to odredbo imenovana nadomestnim članom Občinskega za sveta Dolenje.

Ta Ukaz bo stopil v veljavo na ozemlju z dnem 1. julija 1946.

Dano v Gorici dne 9 avgusta 1946.

JAMES E. LONG
Major C.M.P.
Okrožni komisar

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A
G O R I Š K O O K R O Ž J E

Okrožni ukaz št. 100

**PREKLIC OKROŽNEGA UKAZA ŠT. 59: IMENOVANJE POSTVETOVALNEGA SVETA
ZA AVTOMOBILSKI KLUB V GORICI**

Z ozirom na to, da je bil Postvetovalni Svet za Avtomobilski Klub v Gorici nadomeščen s Komisijo za izdajanje dovoljenj za vožnje z motornimi vozili, v skladu z odredbami Zavezniške Vojaške Uprave opr. št. 130/AMG/COM/56;

vsled tega jaz, JAMES E. LONG, Major C.M.P., Okrožni Komisar, na podlagi oblasti, ki jo predstavljam, s tem

O D R E J A M

1. Okrožni ukaz št. 59 bodi in je s tem preklican, in
2. Posvetovalni Svet za Avtomobilski klub v Gorici bodi in je s tem razpuščen.

Ta odredba ima veljavnost od dne 1. julija 1946.

Dano v Gorici, dne 9. Avgusta 1946.

JAMES E. LONG
Major C.M.P.
Okrožni Komisar

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A
G O R I Š K O O K R O Ž J E

Okrožni ukaz št. 101

USTANOVITEV NADZORSTVENEGA URADA ZA KURILNI LES ZA GORIŠKO OKROŽJE

Ker se je smatralo potrebno, da se uredi in pravilno usmeri preskrbo in razdelitev kurilnega lesa na Goriškem Okrožju na ozemlju Julijske Krajine,

Jaz, JAMES E. LONG, Major, C.M.P., Komisar Goriškega Okrožja

O D R E J A M

ČLEN I

Ustanavlja se Nadzorstveni urad za kurilni les, z namenom, da se bo uredilo in nadzorovalo preskrbo kurilnega lesa na Goriškem Okrožju.

ČLEN II

Uprava Nadzorstvenega urada za kurilni les za Goriško Okrožje bo pri Trgovski Zbornici.

a) Predsednik Trgovske Zbornice za Goriško Okrožje bo izvajal naloge poverjene Nadzorstvenemu uradu za kurilni les.

b) Nobene količine kurilnega lesa se ne bo smelo izvažati izven Goriškega Okrožja in nobene količine kurilnega lesa, ki bi presegala 10 kvintalov, se ne bo smelo prevažati na področju samem brez pismenega dovoljenja Nadzorstvenega urada, odobrenega po Častniku za prekrbo (Supply Officer) Zavezniške Vojaške Uprave v Gorici ali po častniku ki ga bom za to določil.

ČLEN III

Ta odredba stopi v veljavo z dnem mojega podpisa.

Dano v Gorici, dne 21. avgusta 1946.

JAMES. E. LONG
Major C.M.P.
Okrožni Komisar

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

G O R I Š K O O K R O Ž J E

Okrožni ukaz št. 102

IMENOVANJE POSEBNEGA ODSEKA PRI DEŽELNI DAVČNI KOMISIJI

Ozira se na določbe ukaza št. 56, člen IV., Odstavek 3.;

Jaz, JAMES E. LONG, Major, C.M.P., Okrožni Komisar za Goriško Okrožje,

O D R E J A M

sledeča imenovanja v Posebni odsek Deželne Davčne Komisije, ki bo imela odločati v spor-
nih zadevah glede davkov o prenesu dohodnine :

Podpredsednik : Odv. Girolamo TESTA

Člani : Dr. Simon CRECHICI
 Odv. Jakob BIONDI
 Dr. Albert KOMAVEC
 Odv. Nikolaj TONKLI

Namestni člani : Odv. Maksimilijan CLARICINI
 G. Josip PIZZUL

Navedena komisija bo imela vse pravice in bo podvržena vsem dolžnostim, kako določene v ukazu št. 56.

Ta ukaz bo pravoveljaven od dne mojega podpisa istega.

Dano v Gorici, dne 22. avgusta 1946.

JAMES E. LONG

Major, C.M.P.

Okrožni Komisar Goriškega Okrožja

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A
G O R I Š K O O K R O Ž J E

Okrožni ukaz št. 103

NAPREDOVANJA PRI POLJEDELSKEM INŠPEKTORATU ZA GORIŠKO OKROŽJE

Jaz, JAMES. E. LONG, Major, C.M.P., Okrožni Komisar za Goriško Okrožje

O D R E J A M

sledeča napredovanja in začasna imenovanja pri Poljedelskem Inšpektoratu :

1. Dr. Anton FRANCO in Dr. Ivan COSSIO povišan iz IX razreda skupine A v VIII razred skupine A.

2. G. Italo' MOSETTI povišan iz X razreda skupine B v IX razred skupine B.

3. Gdēna. Pavla ČERNIGOJ povišana iz XI razreda skupine C v X razred skupine C.

4. G. Gaston DE MARCO imenovan pomožnim uradnikom XII razreda skupine C.

Ta odredba ima pravoveljavnost od dne 1. avgusta 1946.

Dano v Gorici dne 23. avgusta 1946.

JAMES E. LONG

Major, C.M.P.

Okrožni Komisar, Goriškega Okrožja

PULJSKO OKROŽJE

Upravni okrožni ukaz št. 62

POPRAVA UPRAVNIH OKROŽNIH UKAZOV ŠT. 27, 45 IN 47

Jaz, E.S. ORPWOOD, Podpolkovnik, Royal Berkshire Regiment, okrožni komisar v Pulju,

S TEM ODREJAM

a) da se upravni okrožni ukaz št. 27 popravlja s sledečim dodatkom : „Dano dne 28. januarja 1946“.

b) da se upravni okrožni ukaz št. 45 popravlja s črtanjem naslednjih besed „deno v maju 1946“ in z nadomestitvijo sledečih : „Dano dne 6. maja 1946“.

c) da se upravni okrožni ukaz št. 25 popravlja s tem da naj se čita : „upravni okrožni ukaz št 47 “in z črtanjem besed “Dano v juniju 1946,, in z nadomestitvijo “ Dano dne 12. junija 1946.“

Deno v Pulju, dne 27. avgusta 1946.

E.S. ORPWOOD

Podpolkovnik

okrožni komisar puljskega okrožja

III DEL
CIVILNI ODDELEK OBJAVE

S.A. FORESTALE TRIESTINA
Anonimna družba s sedežem v Trstu
Kapital popolnoma vložen Lir 10.000.000

Gospodje delničarji so vabljeni na redni in izredni občni zbor, ki se bo vršil dne 1. oktobra 1946, ob 11. uri, na družbenem sedežu v Trstu, piazza della Libertà 3, kjer bodo sklepali o sledečem

DNEVNEM REDU

Redni del :

Poročila Upravnega Sveta in Zbora pregledovateljev računov.
Bilance : 30. aprila 1945 in 30. aprila 1946 ter tozadevni sklepi.
Imenovanje upravnikov in določitev njihove nagrade.
Imenovanje Zbora pregledovateljev računov, Predsednika istega ter prejšnja določitev nagrad.

Izredni del :

Poročilo Upravnega Sveta ter tozadevni sklepi.
Spremembe k družbenem zakoniku.
Morejo prisostovati občenemu zboru delničarji vpisani v družbenem registru najmanj pet dni prostih od dneva določenega za sklicanje.

Trst, 15. septembra 1946.

Upravni Svet

SKLICANJE OBČNEGA ZBORA

Člani An. družbe S.A.I.C.C.O. „Società An. Italiana Commercio Cotoni“ s sedežem v Trstu, Galleria Protti št. 2, so vabljeni na redni občni zbor, ki se bo vršil dne 28. septembra 1946 ob 16. uri, na prvem sklicanju in dne 30. septembra 1946 ob 16. uri na drugem sklicanju, na družbenem sedežu, kjer bodo pregledali in odobrili bilanco z dne 31. decembra 1945.

Trst, 5. septembra 1946.

Edini upravnik

ANONIMNA DRUŽBA „TERGESTEO“
Sedež v Trstu - Vloženi kapital Lir 6.000.000.—

Vabilo na redni občni zbor

Gospodje delničarji Anonimne Družbe „Tergesteo“ so vabljeni na redni občni zbor, ki se bo vršil dne 27. septembra 1946 ob 16. uri v Trstu, in sicer na družbenem sedežu, via della Borsa št. 3/I, kjer bodo sklepali o sledečem

DNEVNEM REDU

- 1) Poročilo Upravnega Sveta ;
- 2) Poročilo Zbora pregledovateljev računov ;
- 3) Predložitev bilance zaključene dne 30. junija 1946 in tozadevni sklepi ;
- 4) Izvolitev Upravnega Sveta ;
- 5) Izvolitev Zbora pregledovateljev računov ;

Morejo prisostovati občenemu zboru delničarji vpisani v družbenem registru in ki v smislu čl. 12 družbenega zakonika so zaprosili vstopni list najmanj 5 dni prostih pred dnevom občnega zbora.

Trst, 4. septembra 1946.

Anonimna Družba „TERGESTEO“

ODSEK ZAVEZNIŠKE VOJAŠKE UPRAVE

V S E B I N A

I. D E L

TRŽAŠKO POVELJSTVO

Splošni ukaz

	Stran
št. 61 E Popravek k splošnemu ukazu št. 61 - Zvišanje cene za neoluščen ječmen	3
št. 62 B Popravek k splošnemu ukazu št. 62	4

Ukaz

št. 46 B Popravek ukaza št. 46 -Preosnova Agrarnih Konzorcijev (Consorti Agrari)	5
št. 104 B Popravek k ukazu št. 104 - Zvišanje dodatnih doklad k začasni podpori po obveznem zavarovanju zoper jetiko in višina dodatnih prispevkov zanje	7
št. 105 C Znižanje višine prispevkov delodajalcev - Popravek k ukazu št. 105	8
št. 106 D Dovoljeni odpusti iz službe v septembru in oktobru 1946 - Dodatek k ukazu št. 106	9
št. 156 B Popravek člena IV. ukaza št. 156 glede ponovne vzpostavitve pravnih listin in dokumentov občinskih arhivov, ki so bili uničeni zaradi vojnih dogodkov, javnih neredov, požarov, poplav, potresov in drugih javnih nesreč	10
št. 161 Pooblastilo za ustanovitev in zvišanje glavnice trgovskih družb -Popravek ukaza št. 7	11
št. 179 Zvišanje pristojbin in doklad sodnih vročevalnih uradnikov in njihovih pooblaščenih pisarniških nameščencev	12
št. 184 Posojila industrijskim podjetjem	15
št. 191 Popravki obstoječih predpisov o bolezenskem zavarovanju poljedelskih delavcev	21
št. 193 Zvišanje pokojnin iz posebnih zavarovalnih skladov za osebe poslovalnic za izterjevanje in pobiranje neposrednih davkov, Uprave trošarine, in javne telefonske službe	23
št. 202 Sprememba mej področja Alpske favne	28
št. 206 Popravki k predpisom o socialnem zavarovanju osebja javne telefonske službe	28
št. 207 Prispevek ki ga morajo plačevati delodajalci „Blagajni za pomoč vpoklicanim zasebnim nameščencem“	31

Upravni ukaz

št. 44 B Začasno napredovanje nameščencev pri pristaniški Kapitaniji v Trstu	32
--	----

Upravni ukaz

Stran

št. 54	Imenovanje člana v upravnem svetu Tehničnega Zavoda v Gorici	32
št. 55	Začasno imenovanje sodnih kancelistov.....	33
št. 56	Likvidacija Tvrdke „Robert Metzger & Co“ v Trstu.....	34
št. 57	Likvidacija Tvrdke „Agenzia Marittima Orientale F. Stoeher“..	35

Obvestilo

št. 12 B	Pravica podjetnikov, da prištejejo k cenam v pogodbah, sklenjenih z javnimi ustanovami, zneske ki so jih plačali zaradi zvišanje mezd, in prispevkov za socialno zavarovanje.....	36
----------	---	----

II. D E L**TRŽAŠKO OKROŽJE****Okrožni ukaz**

št. 46	Imenovanje odbora ravnateljev za „Ospedali Riuniti“ v Trstu..	38
--------	---	----

Upravni okrožni ukaz

št. 35	Začasno napredovanje Muran Umberta, Bressanija Eugenija in Valleja Luigija.....	39
št. 36	Začasno napredovanje Lo Verre Nicola od XI. stopnje skupine „B“ do X. stopnje skupine „B“.....	39

GORIŠKO OKROŽJE**Okrožni ukaz**

št. 98	Imenovanje prof. Mario Corsini-ja komisarjem državne knjižnice v Gorici	42
št. 99	Imenovanje občinskega sveta za občino Dolenje.....	42
št. 100	Preklie okrožnega ukaza št. 59: Imenovanje posvetovalnega sveta za avtomobilski klub v Gorici.....	43
št. 101	Ustanovitev nadzorstvenega urada za kurilni les za goriško okrožje.....	43
št. 102	Imenovanje posebnega odseka pri deželni davčni komisij.....	44
št. 103	Napredovanja pri poljedelskem inšpektoratu za goriško okrožje	45

PULJSKO OKROŽJE**Upravni okrožni ukaz**

št. 62	Poprava upravnih okrožnih ukazov št. 27, 45 in 47.....	48
--------	--	----

III. D E L

Civilni Oddelek — Objave	50
--------------------------------	----